

158916

VITONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy  
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781  
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010  
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010  
 Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



91001709

Tipo Documento <b>Bolla</b>	Numero <b>2001481</b>	Data <b>21/12/20</b>	Foglio <b>1</b>
Cliente <b>MAGNA PT SPA</b> VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			
Merca da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto	Causale Trasporto Vendita
---------------------------------	-------	------------------------------

Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728
--------	------------------------------	-------------------------------	-------------------------------

Riga	Descrizione	J.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 275437-P TBA520858 TBA520858 HESON N°pezzi X cassone 175,000	NR	4025,000  23,000

180284036  
 5010923499

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4025  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: 23  
 Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
 Data controllo: 06/01/2021  
 Firma

*[Signature]*

Totale Colli 23	Peso Netto 20729,0000 KG	Peso Lordo 22707,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA
--------------------	-----------------------------	-----------------------------	--------------	---

Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D  G.T.S	<b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)  04 GEN 2021
---	--

Targa DG 134 24	<input type="checkbox"/> Destinataro	<input checked="" type="checkbox"/> Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 21/12/20	Firma Conducente "Ricevuto con riserva di"	Firma Destinataro
--------------------	--------------------------------------	---	---------------------------------------	---	-------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S. verifica su qualità e quantità  
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza  
 riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti  
 da persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

MUCU 002764.0

5488709



1.314.380

1) Mittente (Cognome, Nome, Stato) / Sender (Name, Address, Country) / Expéditeur (Nom, Adresse, Pays)  
**SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO**  
**CARL-BENZ-STRASSE, 23**  
**\* LUDWIGSBURG GERMANIA**

LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE) (INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE) (LETTRE DE VOITURE (INTERNATIONALE)) **CMR NR. 2020-139891**  
 Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est international, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

14) Trasportatore / Carrier / Transporteur **G.T.S. - General Transport Service S.p.A.** Firma/Signature

2) Destinatario (Cognome, Nome, Stato) / Consignee (Name, Address, Country) / Destinataire (Nom, Adresse, Pays)  
**GETRAG SPA**  
**VIA DEI CICLAMINI 4**  
**70026 MODUGNO** IT

70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/745898/1/E  
 Licenza CEE 00074631-PH. No. +39 080 582.04.11 FAX +39 080 582.04.99  
 Per ordine di / Order received by / Par ordre de

3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato) / Place of delivery of the goods (Place, Country) / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays)  
**MODUGNO** IT

4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data) / Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date) / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date)  
**Vittone**  
**Fraz. Gallena, 1**  
**Valperga** IT

15) Trasportatore successivo / Successive Carriers / Transporteur Successif  
**SPIZ TRASPORTI SRL**  
**VIA CUSAGO 275** Milano  
 Tel. Albo/License: Contratto:2020  
 Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement  
**Richiesta cassa : Box - &nbsp;- - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00--**  
**aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET**

5) Documenti allegati / Documents attached / Documents annexés  
 Packing List  Loading list  
 Other \_\_\_\_\_

Orario: 08:00:00 - 13:00:00  
 Da/From/Depuis Valperga - IT ATo/A SEGRATE

16) Trasportatore successivo / Successive Carriers / Transporteur Successif  
**ZARA TRASPORTI SRL** ZARA 3  
 Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison  
**A TERRA DA MILANO BARI? 04/01/2021? 13:00-14:00 --A TERRA DA MIL**  
 04/01/2021 Orario:13.00-14.00 ok  
 Da/From/Depuis GTS LAMASINATA - Bari ATo/A MODUGNO - IT

6) Denominazione corrente della merce / Nature of the goods / Nature de la marchandise	Numero dei colli / Number of packages / Nombre des colis	Imballaggio / Method of packing / Mode d'emballage	Contrassegno numero / Marks and nos / Marques et numéros	7) Peso lordo effettivo KG / Gross Weight KG / Poids Brut KG	8) Volume m³ / Volume m³ / Cubage m³
Codice NHM Descrizione 84870000 Parti di macchine			Peso lordo indic. kg 24.000		

9) Istruzioni del mittente / Sender's instruction / Instruction de l'expéditeur  
 Riferimento Cliente / Customer Ref. / Référence client **Vittone CW 52/1**

17)  Pedane a rendere / Pallets to return / Palettes a rendre Nr.  Pedane rese / Pallets returned / Palettes rendues Nr.

18) Trasporto combinato (intermodale) / Combined Transport (intermodal) / Transport combiné (intermodal)  
 Terminal di partenza / Departure terminal / Terminal de départ **SEGRATE** IT  
 Terminal di arrivo / Arrival terminal / Terminal d'arrivée **GTS LAMASINATA - Bari** IT

11) Riserve ed osservazioni del trasportatore / Carrier's reservations and observations / Reserves, et observations du transporteur

19)  No  Yes Presenza autista al carico / Driver present at loading / chauffeur présent au chargement

**KUEHNE + NAGEL s.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)

12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchisement  
 Franco/Fwd/Franco  Assegnato/Paid/Non franco

13) Compilato e stabilito in / Established in / Etablie a **Bari (IT)**

Il giorno / On the / Le **31/12/2020**

20) Rimborso / Cash on delivery / Reimbursement

21) Timbro e firma del mittente/caricatore / Signature and stamp of the sender/loader / Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur

22) Timbro e firma del trasportatore / Signature and stamp of the carrier / Signature et timbre du transporteur  
**SPIZ TRASPORTI SRL**  
**SPIZ OK**  
**VIA CUSAGO 275**  
**20090 Milano** IT  
 Targa Motrice / Tractor number plate / Numéro d'immatriculation de la motrice  
 Targa Rimorchio / Trailer number plate / Numéro d'immatriculation de la motrice

23) Timbro e firma del trasportatore / Signature and stamp of the carrier / Signature et timbre du transporteur  
 Targa Motrice / Tractor number plate / Numéro d'immatriculation de la motrice  
 Targa Rimorchio / Trailer number plate / Numéro d'immatriculation de la motrice

24) Merce ricevuta / Goods received / Merchandise reçue  
 "Ricevuto e verificato" / Received and verified / Reçu et vérifié  
 Orario di ingresso / Arrival time / Heure de départ  
 Orario di uscita / Departure time / Heure d'arrivée

04 GEN 2021  
 Luogo / Place / Lieu  
 Il giorno / On the / Le  
 Timbro e firma del destinatario / Signature and stamp of the consignee / Signature et timbre du destinataire